

## **Markterhebung**

Lieferung eines Dienstes für Data Protection Officer und des Beratungsdienstes bezüglich des Schutzes der personenbezogenen Daten für den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen

Bekanntmachung einer Markterhebung zur Identifizierung von Gesellschaften oder Freiberuflern, welche einen Dienst für Data Protection Officer und des Beratungsdienstes bezüglich des Schutzes der personenbezogenen Daten für den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen liefern können.

### **Antragstellende Verwaltung**

Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen – Gesundheitsbezirk Bozen  
L. Böhler-Str. 5 – 39100 Bozen (BZ)

Gemäß Artikel 31 des G.v.D. Nr. 50/2016, ist der Verantwortliche des Verfahrens Dr. Renato Martinolli, Direktor der Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste.

### **Art der Bekanntmachung**

Die gegenständliche Bekanntmachung stellt eine Markterhebung gemäß Artikel 36 Abs. 2 Buchst. b), Art. 63 Abs. 6 und Art. 66 des G.v.D. Nr. 50/2016 i.g.F., sowie des Art. 20 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. (vorherige Marktkonsultationen) und den Leitlinien Nr. 4 von ANAC dar, mit dem Ziel, die Organisationen sowie Einrichtungen ohne Gewinnabsicht mit Sitz in Südtirol des Referenzmarktes zu ermitteln.

### **Prämisse**

Der vorliegende Anhang besteht aus 11 Seiten.

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen besteht aus 7 öffentlichen Krankenhäusern, 20 Gesundheitssprengeln und 14 Sprengelstützpunkten.

Das Südtiroler Sanitätsbetrieb ist in den vier Gesundheitsbezirken von Bozen, Brixen, Bruneck und Meran unterteilt.

Zum Südtiroler Sanitätsbetrieb gehören sieben Krankenhäuser, die untereinander vernetzt sind und nach Betreuungsstufen gegliedert sind.

Zentralkrankenhaus: Bozen  
Schwerpunktkrankenhäuser: Meran, Brixen und Bruneck

Grundversorgungskrankenhäuser: Schlanders, Sterzing und Innichen.

### **1. Ziele**

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen verwaltet ein Daten- und Informationsvermögen, welches zum Großteil

## **Indagine di mercato**

Fornitura di un servizio di data protection officer e consulenza in materia di protezione di dati personali per l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano

Avviso di un'indagine di mercato per l'individuazione di società o liberi professionisti, che possano fornire un servizio di data protection officer e consulenza in materia di protezione di dati personali per l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano

### **Amministrazione proponente**

Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano – Comprensorio Sanitario di Bolzano  
Via L. Böhler 5 – 39100 Bolzano (BZ)

Ai sensi dell'art. 31 del D.lgs. n. 50/2016, il Responsabile Unico del Procedimento è il Dr. Renato Martinolli, Direttore della Ripartizione Acquisti e Servizi Economici.

### **Natura dell'avviso**

Il presente avviso costituisce indagine di mercato ai sensi degli art. 36, comma 2, lett. b), art. 63, comma 6 e art. 66 del D.lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., nonché dell'art. 20 della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. (consultazioni preliminari di mercato) e delle Linee Guida n. 4 di ANAC, finalizzato all'individuazione degli operatori economici del mercato di riferimento.

### **Premessa**

La presente appendice si compone di 11 pagine.

L'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano si compone di 7 ospedali pubblici, 20 distretti sanitari e 14 punti di riferimento in tutta la Provincia di Bolzano.

L'Azienda sanitaria è suddivisa in quattro Comprensori sanitari: Bolzano, Bressanone, Brunico e Merano.

L'Azienda sanitaria dell'Alto Adige conta sul territorio provinciale ben sette ospedali, collegati in rete tra loro:

Ospedale centrale: Bolzano

Ospedali aziendali: Merano, Bressanone e Brunico

Ospedali di base: Silandro, Vipiteno e San Candido.

### **1. Obiettivi**

L'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano gestisce un patrimonio di dati e informazioni in gran parte di natura sensibile

aus sensiblen Daten der Bürger besteht, die sich an die Strukturen des Sanitätsbetriebes gewandt haben.

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen hat eine Reihe von Sicherheitsmaßnahmen, Verantwortungszuweisungen, Unterlagen und Verfahren angewandt, um die von der EU Verordnung 2016/679 und dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 196/2003, vorgesehenen Verpflichtungen, zu gewährleisten.

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen, in Anbetracht der Komplexität und der besonderen Bedeutung der Sicherheitslinien, betreffend den Datenschutz im Gesundheitswesen, hält es für notwendig, die Annahme mit einer spezifischen sowie komplexen und strukturierten Policy fortzusetzen.

Die Notwendigkeit ergibt sich durch das Inkrafttreten der europäischen Datenschutzverordnung 2016/679. Diese Verordnung erfordert, dass der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen vorläufige organisatorische Sicherheitsmaßnahmen ergreift, die ausreichend den Schutz der Informationsressourcen gewährleisten, wobei das Prinzip der „privacy by design“ respektiert wird. Durch ein spezifisches Verwaltungsablaufsystem werden alle Verfahren, alle getroffenen Entscheidungen dokumentiert, damit zeitkonstante Sicherheitsstandards gewährleistet werden.

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen hat diesbezüglich, in den vergangenen Jahren mit dem Beschluss Nr. 2016-A-000082 den Strategieplan der Informations- und Kommunikationstechnologien für den Dreijahreszeitraum 2016/2018 genehmigt. Das Ziel dieses Planes ist, ein Gesundheits-Pflegemodell zu unterstützen, welches mehr Effektivität und Bürgernähe anstrebt.

Der strategische Plan, der eine Erneuerung des Informatik-Systems als Ziel hat, weist darauf hin, dass ein technisches und organisatorisches Engagement benötigt wird, um die Arbeitsprozesse und alles Notwendige beinhalten muss, um den Schutz der personenbezogenen Daten zu gewährleisten.

Datenschutz und Sicherheitsmaßnahmen sind daher unabdingbare Voraussetzungen der Qualität des Informationssystems deren Einhaltung sich in einem realen System von geeigneten, technischen und organisatorischen Maßnahmen umsetzen muss. Datenschutz und Sicherheitsmaßnahmen müssen somit, nicht nur in der Lage sein, nicht nur die Verpflichtungen der EU-Verordnung 2016/679

dei cittadini che fruiscono delle strutture sanitarie dell'Alto Adige.

L'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano ha adottato da tempo una serie di misure di sicurezza, attribuzioni di responsabilità, documenti e procedure per rendere effettivi gli adempimenti previsti dal Regolamento UE 2016/679 e dal decreto legislativo n. 196/03.

L'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano, alla luce della sua evidente complessità e della particolare rilevanza delle politiche di sicurezza per la protezione dei dati di salute, ritiene necessario proseguire con l'adozione di policy specifiche ancora più articolate e strutturate.

Tale bisogno nasce in particolar modo a seguito della piena applicabilità del Regolamento Europeo 2016/679, che impone all'Azienda Sanitaria di individuare in via preliminare azioni e misure di sicurezza organizzative adeguate a proteggere lo specifico patrimonio informativo nel rispetto del principio della "privacy by design" e di documentare, attraverso un apposito sistema di evidenze e procedure le scelte effettuate ed il mantenimento costante nel tempo dei relativi standard di sicurezza.

L'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano al riguardo ha negli anni scorsi approvato con la Deliberazione n. 2016-A-000082 il Piano Strategico delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione per il triennio 2016/2018, Piano che dovrà essere capace di supportare un modello di assistenza sanitaria più efficace e vicino ai bisogni del cittadino.

Il Piano strategico, che prevede un rinnovamento del sistema informatico aziendale, indica chiaramente che tale processo richiede un impegno di ambito sia tecnico che organizzativo che deve coinvolgere i processi di lavoro e quanto altro necessario per assicurare protezione ai dati personali.

La protezione dei dati e la loro tenuta in sicurezza sono quindi requisiti indispensabili di qualità del sistema informativo, il cui rispetto deve tradursi in un vero e proprio sistema di misure tecniche e organizzative adeguate, capaci non solo di rivedere e implementare gli adempimenti previsti dal Regolamento Europeo 2016/679 e dal decreto legislativo n. 196/03 ma di strutturare un vero e proprio "Sistema

und des Gesetzesvertretenden Dekrets 196/03, zu gewährleisten, sondern auch ein strukturiertes „Privacy Management-System“ realisieren.

In dieser Hinsicht hat der Sanitätsbetrieb die Notwendigkeit erkannt, die organisatorische Position „Stabstelle - Datenschutz“ zu genehmigen, indem sie im Beschluss Nr. 46/2018, die Datenschutzsteuerungsgruppe, als ein Instrument vorsieht, das in der Lage ist, alle Aktivitäten zur Umsetzung der technischen und organisatorischen Maßnahmen zu koordinieren, die geeignet sind, um sicherzustellen und nachzuweisen, dass die Verarbeitung personenbezogener Daten in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung unter Berücksichtigung von Art, Umfang, Kontext und Zweck der Behandlung erfolgt.

Mit der vorliegenden Ausschreibung beabsichtigt der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen einen rechtskräftigen Partner zu ermitteln, der in der Lage sein soll, einen Data Protection Officer Dienst zu gewährleisten, sowie rechtliche Gutachten, Beratung in technischem Bereich und Weiterbildung zur Verfügung zu stellen, damit im Bereich des Datenschutzes die Policy revidiert wird sowie ein strukturiertes Programm für alle Sanitätsstrukturen der Provinz im Bereich Datenschutz und Sicherheit der personenbezogenen Daten ausgearbeitet wird. Dadurch wird die korrekte Anwendung der Rechtsnormen in diesem Bereich überprüft, wobei der passende Ausgleich mit der Transparenzverwaltung gleichzeitig gewährleistet wird.

Der Partner, welchen der Betrieb finden muss, muss demselben hohe und spezifische qualitative Eigenschaften anbieten, welche sowohl die vom Art. 37 der Europäischen Verordnung Nr. 2016/679 vorgesehenen Eigenschaften (und zwar muss er in der Lage sein, die Fachkenntnisse für den sanitären Bereich, der Bestimmungen und der Praxis im Datenschutzthema und die festigte und belegte Erfahrung und Fähigkeit beweisen, die vom Art. 39 der Europäischen Verordnung zu erfüllen sind).

## **2. Objekt der Ausschreibung**

Zweck der Ausschreibung ist es, von einem Dienst des Data Protection Officer und einem Organisations- und Verfahrensmodell sich zu bedienen, das den Anforderungen der genannten Gesetzgebung und die vorgesehenen Maßnahmen verwaltet.

Dazu muss die beauftragte Dienstleistung die folgenden Schritte sicherstellen:

### 1. Vorläufige Phase

a) Bewertung des Standes der Maßnahmen in der Einhaltung der EU-Verordnung 2016/679

gestionale Privacy“.

Al riguardo l’Azienda sanitaria ha ravvisato la necessità di conferire la posizione organizzativa “Staff – Privacy” prevedendo nel Regolamento privacy aziendale approvato con delibera n. 46/2018 la cabina di regia privacy quale strumento in grado di coordinare tutte le attività finalizzate a mettere in atto le misure tecniche ed organizzative adeguate per garantire, ed essere in grado di dimostrare, che il trattamento dei dati personali è effettuato conformemente alla normativa vigente, tenuto conto della relativa natura, ambito di applicazione, contesto e finalità di trattamento.

Con il presente appalto l’Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano intende quindi individuare un valido partner capace di offrire un Servizio di Data Protection Officer, l’assistenza giuridica, la consulenza tecnica e formativa per la revisione delle policy in materia di privacy nonché la predisposizione di un piano di programma sulla privacy e sicurezza dei dati personali che sia organico per tutte le strutture sanitarie della Provincia, consentendo di verificare la corretta applicazione delle norme in materia, assicurandone al contempo l’opportuno bilanciamento con la trasparenza amministrativa.

Il partner, che l’Azienda dovrà individuare, dovrà offrire alla stessa elevati e specifici requisiti qualitativi che soddisfino pienamente quelli previsti dall’articolo 37 del Regolamento Europeo n. 2016/679, (cioè dovrà essere in grado di dimostrare la conoscenza specialistica per l’ambito sanitario della normativa e delle prassi in materia di protezione dei dati e la consolidata e documentata esperienza e capacità di assolvere ai compiti previsti dall’articolo 39 del Regolamento Europeo n. 2016/679).

## **2. Oggetto dell’appalto**

La finalità dell’affidamento di servizio è fruire di un servizio di Data Protection Officer e di un modello organizzativo e procedurale capace, di gestire gli adempimenti e le misure previste dalla normativa succitata.

Per far ciò è necessario che il servizio affidato assicuri le seguenti fasi:

### 1. Fase preliminare

a) Assessment dello stato dell’arte delle misure di cui al Regolamento Europeo

und des Gesetzesvertretendes Dekret 196/03;

2016/679 e dal decreto legislativo n. 196/03;

Durch die Bereitstellung dieser Dienstleistung wird die Betriebsdirektion in der Lage sein, den aktuellen Stand der Erfüllung der geltenden Datenschutzmaßnahmen zu kennen. Diesbezüglich wird der Betriebsdirektion ein Bericht zur Verfügung gestellt, welcher den relativen Grad der Einhaltung oder die entsprechende teilweise oder vollständige Nichtbeachtung hervorhebt.

L'erogazione di tale servizio permette alla Direzione Aziendale di conoscere l'attuale grado di adempimento delle vigenti misure di protezione dei dati. Al riguardo dovrà essere fornito alla direzione dell'Azienda un report che evidenzia il relativo grado di conformità o di parziale o totale non conformità.

#### b) Planung der Aktionen

Durch die Bereitstellung dieser Dienstleistung, die innerhalb von 3 Monaten nach Beginn abgeschlossen werden muss, werden die Maßnahmen identifiziert, die notwendig sind, um die Einhaltung des Schutzes personenbezogener Daten zu beachten. Die Maßnahmen werden durch einen Bericht für den Sanitätsbetrieb zur Verfügung gestellt werden, welcher die Aktionen identifiziert sowie die Rechtsgrundlage erläutert.

#### b) Pianificazione delle azioni

L'erogazione di tale servizio, che dovrà essere completato entro 3 mesi dall'inizio dell'attività, prevede l'individuazione delle azioni necessarie a rispettare le misure di rispetto della protezione dei dati personali. Al riguardo dovrà essere fornito alla direzione dell'azienda sanitaria un report, che individui le azioni da intraprendere e la relativa base giuridica.

Nutzung des Dienstes des Data Protection Officer in Zusammenarbeit mit der Stabstelle Datenschutz (Betrieblicher Datenschutzreferent/in), Dienstes das Folgendes anbietet:

Fruizione del servizio di Data Protection Officer in collaborazione con lo Staff Privacy (Referente privacy aziendale), che prevede:

- a) Beratung an die Betriebsdirektion und an die Delegierte/n der Verarbeitung der personenbezogenen Daten in Bezug auf die Verpflichtungen, die gemäß der europäischen Datenschutzverordnung 2016/679, sowie der weiteren Gesetze, Maßnahmen und Richtlinien der Datenschutzbehörde die zu gewährleisten sind und welche wegen des Ausgleiches mit den geltenden Bestimmungen im Bereich der Transparenz und des Zugangs zu den Verwaltungsakten notwendig sind.
- b) Überwachung der Einhaltung und der Verordnung sowie der Datenschutz-policy.
- c) Ausgabe von Gutachten und Überwachung der angeforderten Datenschutzfolgenabschätzung.
- d) Unterstützung und Beratung für die Beziehungen mit den betroffenen Personen und mit der Datenschutzbehörde in Zusammenarbeit mit der Stabstelle Datenschutz (Referent/in Betrieblicher Datenschutz).
- e) Bereitstellung der betrieblichen Regelungen im Bezug auf spezifische Bereiche der Verarbeitung der personenbezogenen Daten.
- f) kontinuierliche und spezifische Weiterbildungen im Bereich Datenschutz, aufgrund der betrieblichen Anforderungen definiert mit der Stabstelle Datenschutz

- a) consulenza alla Direzione aziendale e ai Delegati del trattamento sugli obblighi derivanti dal Regolamento UE 2016/679 e dalle ulteriori disposizioni legislative, Provvedimenti e Linee Guida dell'Autorità Garante Privacy e resi necessari dal bilanciamento con le disposizioni vigenti in tema di trasparenza e accessibilità amministrativa
- b) sorveglianza dell'osservanza del regolamento nonché delle policy di protezione dei dati personali
- c) rilascio di parere e sorveglianza della valutazione d'impatto privacy richiesta.
- d) supporto e consulenza per i rapporti con gli interessati e con il Garante Privacy in collaborazione con lo Staff Privacy (Referente privacy aziendale).
- e) predisposizione della regolamentazione aziendale relative a specifiche attività di trattamento dei dati personali.
- f) formazione continua e specifica sulle tematiche della protezione dei dati, in base al fabbisogno aziendale definito con lo Staff Privacy (Referente privacy aziendale);

(Betriebliche/r Datenschutzreferent/in).

- g) Erstellung von Leitlinien, Betriebsvorschriften, Formularen und Policy zum Schutz der personenbezogenen Daten. In diesem Zusammenhang sind die Themen, die spezifischen Regelungen unterliegen, von betrieblichem Interesse. Dies sind besonderes:
- Implementierung des Systems zur Analyse und Kodierung der Verarbeitung personenbezogener Daten;
  - Implementierung der Aufgabenbeibehaltung und Verwaltung des Verzeichnisses von Verarbeitungstätigkeiten der personenbezogenen Daten;
  - Implementierung der Beibehaltungsaktivität und Verwaltung des Registers Data Breach;
  - Implementierung der Beibehaltungsaktivität und Verwaltung des Verzeichnisses der Meldungen und der Ansuchen zum Zugang der personenbezogenen Daten (ex Kapitel III des GDPR).
  - Ausarbeitung von Arbeitsabläufen im Zusammenhang mit spezifischen Vorschriften und der damit verbundenen Dokumentenverwaltung;
  - Fassung von Gutachten bezüglich des Ausgleiches zwischen Vertraulichkeit und Verwaltungstransparenz gemäß Gesetzvertretendes Dekret Nr. 33/2013, sowie vom Gesetzvertretenden Dekret Nr.97/2017 reformiert;
  - Unterstützung der Informatikabteilung in Bezug auf Fragen des Datenschutzes, sowie Unterstützung bei der Konzipierung und Entwicklung des neuen Betriebsinformatiksystems;
  - Strukturierung des Datenschutzorganigramms, welches darauf abzielt, die Verantwortlichkeiten der Datenverarbeitung zu verteilen;
  - Implementierung der Verfahren zur Ausarbeitung und Kontrolle der Ernennungsakte der Delegierten, der Autorisierten und der Systemadministratoren sowie der damit verbundenen Erfüllungen und bezügliche Revisionen;
  - Implementierung des Systems zur Verwaltung der Übertragung von Tätigkeiten, welche die Verarbeitung personenbezogener Daten an Auftragsverarbeitern (auf ital. Responsabili) umfasst, einschließlich
- g) Predispositione linee guida, disposizioni operative, modulistica e policy applicative relative alla protezione dei dati personali. A tale riguardo le tematiche, oggetto di specifica regolamentazione di interesse aziendale, sono in particolare:
- Implementazione del sistema di analisi e codifica dei trattamenti dei dati personali;
  - Implementazione delle Attività di mantenimento e gestione del Registro delle attività di trattamento dei dati personali;
  - Implementazione delle Attività di mantenimento e gestione del registro dei Data Breach;
  - Implementazione delle Attività di mantenimento e gestione del registro di segnalazioni e delle richieste di accesso ai dati personali (ex Capitolo III del GDPR);
  - Elaborazione di procedure operative relative a specifici regolamenti e relativa gestione documentale;
  - Formulazione di pareri relativi al bilanciamento tra riservatezza e trasparenza amministrativa alla luce del Decreto Legislativo n. 33/2013, così come riformato dal Decreto Legislativo n. 97/2016;
  - Supporto alla ripartizione informatica per le problematiche relative alla protezione dei dati nella progettazione e o sviluppo del nuovo sistema informativo aziendale;
  - Strutturazione dell'organigramma privacy finalizzato alla distribuzione delle responsabilità del trattamento dei dati;
  - Implementazione delle procedure di elaborazione e controllo degli atti di nomina dei delegati, autorizzati ed amministratori di sistema e dei correlati adempimenti e loro revisione;
  - Implementazione del sistema di gestione degli affidamenti di attività che comportano un trattamento di dati personali a Responsabili (in ted. Auftragsverarbeitern), compresa la predisposizione dei relativi contratti di

der Vorbereitung der damit verbundenen Dienstleistungsverträge gemäß Artikel 28 des GDPR;

- Neubewertung und wenn dies als notwendig erachtet wird, Neudefinition der Ernennungsakte der Delegierten, der Autorisierten und der Systemadministratoren und der damit verbundenen Anforderungen;
- Entwicklung eines Verfahrens, um die Wirksamkeit der technischen und organisatorischen Maßnahmen zu bewerten und um die Sicherheit der personenbezogenen Datenverarbeitung durch regelmäßige Tests und Überprüfungen zu gewährleisten;
- Entwicklung von spezifischen Informationsschreiben für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten;
- Revision der betrieblichen Prozeduren und Bereitstellung der entsprechenden Formulare;
- Durchführung des periodischen Auditverfahrens zur Aufrechterhaltung der Datenschutzstandards;
- Bewertung und Unterstützung zur Bestimmung von Verfahren für die Anwendung der Maßnahmen der digitalen Verwaltung;

Im Zuschlagsfalle der Ausschreibung wird die Rolle des Data Protection Officer vom gesetzlichen Vertreter der Bietergesellschaft übernommen für die gesamte Dauer des Vertrages.

Der Data Protection Officer wird zur Bestimmung des von der VS vergebenen „Privacy Budget“, für die Themen der Sicherung der Personaldaten, nicht teilnehmen müssen.

Der Zuschlagsbetrag muss von der Zuschlagsfirma auch für allfällige Tätigkeiten zur Unterstützung der VS wie z.B. Dienstreisespesen bei den Kontrollbehörden (gemeinschaftsstaatlichen oder staatlichen) benützt werden. Diese Spesen sind daher als inbegriffen in den Zuschlagsbetrag zu berücksichtigen.

### 3. Mindestanforderungen

Die Phasen des betreffenden Dienstes, welcher einer mindestens monatlichen Kontrolle seitens der Betriebsdirektion oder von einem diesbezüglichen Bevollmächtigten unterzogen werden, müssen sein:

- in Übereinstimmung mit den von der EU Verordnung 2016/679, dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 196/2003 und den von der

servizio previsti dall'articolo 28 del GDPR;

- Rivalutazione e ridefinizione, qualora necessario degli atti di nomina dei delegati, autorizzati ed amministratori di sistema e dei correlati adempimenti;
- Elaborazione di una procedura per testare, verificare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche ed organizzative al fine di garantire la sicurezza del trattamento dei dati personali;
- Elaborazione di informative specifiche sul trattamento dei dati personali;
- Revisione dei processi documentali aziendali e predisposizione della relativa modulistica;
- Implementazione della procedura di audit periodico del mantenimento degli standard di protezione dei dati;
- Valutazione e supporto alla definizione delle procedure relative all'applicazione delle misure dell'amministrazione digitale;

In caso di aggiudicazione della gara il ruolo di Data Protection Officer dovrà essere assunto dal legale rappresentante della società offerente per tutta la durata del contratto.

Il Data Protection Officer peraltro non dovrà partecipare alla definizione del "budget privacy" affidato dalla SA per i temi della protezione dei dati personali.

L'importo di aggiudicazione dovrà essere utilizzato dall'impresa aggiudicataria anche per eventuali attività a supporto della SA, quali, ad esempio, spese di trasferta presso le Autorità di controllo (comunitarie e nazionali). Queste spese infatti sono da considerarsi integrate nell'importo di aggiudicazione della gara stessa.

### 3. Requisiti minimi

Le fasi del servizio in oggetto, che saranno sottoposte a controllo almeno mensile da parte della Direzione Aziendale o soggetto da questo delegato, dovranno essere:

- in linea con gli adempimenti richiesti dal Regolamento UE 2016/679, dal decreto legislativo n. 196/03 e successivi provvedimenti, pareri, linee

Datenschutzbehörde erlassene Maßnahmen, Gutachten, Richtlinien über die Datenverarbeitung von personenbezogenen Daten in den sanitären Strukturen;

- ausgerichtet die verwendeten operativen Standards und die Dokumentation in allen betrieblichen Strukturen zu vereinheitlichen;
- dem Bürger, der sich an die Sanitären Strukturen wendet, den notwendigen Datenschutz, die Kontrolle, Klarheit und Sicherheit zu gewährleisten;
- das betriebliche Management, die Leiter der einzelnen Strukturen und das Personal des ICT (Information & Communication Technology) und HCA (Health Technology Assessment) im Bereich Datenschutz durch spezifische Weiterbildung in die Verantwortung zu nehmen;
- in der Lage sein die Stabstelle Privacy (den/die betriebliche/n Datenschutzreferent/in) des Sanitätsbetriebes bei der angemessenen Überprüfung der Wirksamkeit und der tatsächlichen Umsetzung der vorgeschlagenen Maßnahmen, sowie bei der Beratung zu einzelnen Problematiken zu unterstützen.

#### 4. Arbeitsmodalitäten

Die Tätigkeiten, die unter den anvertrauten Dienst fallen, werden von der Datenschutzsteuerungsgruppe organisiert, koordiniert von der Stabstelle Datenschutz (Datenschutzreferent/in) und von den Beratern der Zuschlagsfirma, gemäß der Anweisungen der Betriebsdirektion.

An der Datenschutzsteuerungsgruppe werden zeitweise auch alle anderen Ressourcen des Gesundheitsbezirks, die in den verschiedenen Phasen des Projekts als notwendig erachtet werden, teilnehmen.

Nach Vereinbarung mit der Betriebsdirektion und mit der Stabstelle Privacy (den/der Datenschutzreferenten/in) können die objektbezogenen Aktivitäten des Dienstes vor Ort oder aus der Ferne, und zwar bis zu maximal  $\frac{3}{4}$  der Aktivitäten, von denen mindestens 5 Tage, für Weiterbildung oder Workshops durchgeführt werden.

Die Betriebsdirektion oder speziell identifizierte Beauftragte, werden die entwickelten und vervollständigten Aktivitäten, entsprechend der Beauftragung, die aus maximal 330 Mann/Tagen zu je 6 Stunden besteht und den anschließenden Planungsprozess qualitativ/quantitativ dokumentiert, überprüfen.

guida emanate dall'Autorità Garante privacy riguardo il trattamento dei dati personali effettuato dalle strutture sanitarie;

- orientate ad uniformare standard operativi e documentali in tutte le strutture dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano;
- in grado di assicurare al cittadino la riservatezza, il controllo, la chiarezza e la sicurezza necessari nel rapporto con le strutture sanitarie;
- in grado di responsabilizzare il management aziendale, i dirigenti di struttura e il personale addetto all'Information & Communication Technology (ICT) e Health Technology Assessment (HTA) sulle responsabilità connesse con la sicurezza e protezione dei dati mediante specifica formazione;
- in grado di supportare lo Staff Privacy (Referente Aziendale Privacy) con apposite verifiche sull'efficacia, e l'effettiva adozione delle misure proposte e con attività di consulto per singole problematiche.

#### 4. Modalità di lavoro

Le attività oggetto del servizio affidato saranno organizzate dalla Cabina di regia privacy coordinata dallo Staff Privacy (Referente Aziendale Privacy) e dai consulenti della ditta aggiudicataria, in base agli indirizzi della Direzione Aziendale.

Alla Cabina di regia privacy parteciperanno temporaneamente anche tutte le altre risorse dell'Azienda Sanitaria che saranno ritenute necessarie nel corso delle varie fasi del progetto.

Le attività oggetto del servizio potranno essere erogate, su specifico accordo con la Direzione aziendale e con lo Staff Privacy (Referente Aziendale Privacy) on site o da remoto fino ad un massimo dei  $\frac{3}{4}$  delle giornate di attività, di cui almeno 5 di erogazione di attività formativa o di workshop progettuale.

Le attività sviluppate e portate a termine sulla base dell'incarico affidato, che si compone di un massimo di 330 giornate/uomo di 6 ore ciascuna, e della successiva elaborazione progettuale, saranno sottoposte ad apposita verifica documentale quali/quantitativa da parte della Direzione Aziendale o da parte di soggetti da questa appositamente individuati.

## 5. Geforderte Skill

1. Kenntnisse und Erfahrungen bezüglich der Vertraulichkeit, des Schutzes personenbezogener Daten, der Verwaltung und Sicherheit von Daten und Informationen sowie der Transparenz in öffentlichen oder privaten Gesundheitswesen.

2. Erfahrung in öffentlichen Gesundheitseinrichtungen mit hoher Komplexität als Amtsinhaber/in oder Beauftragte/r in der Funktion als Datenschutzreferenten/in und/oder Data Protection Officer in den letzten 5 Jahren.

3. Beauftragte/r in der Funktion als Datenschutzreferenten/in im Bereich des öffentlichen Gesundheitswesens in den letzten 15 Jahren und Erlangung der Zertifizierung zum Data Protection Officer gemäß der UNI Norm 11697:2017 seit mindestens drei Jahren.

4. Erfahrung aus Studien-, Forschungs- oder Beratungsaufträgen für hochkomplexe Organisationen, bezüglich öffentlicher Gesundheitseinrichtungen und im Zusammenhang des Datenschutzes und besonders zur elektronischen Patientenakte und zur elektronischen Gesundheitsakte, sowie der Anwendung des Gesetzvertretenden Dekrets 196/2003 und der EU Verordnung 2016/679; des Zugangs und der Transparenz, besonders der Unterstützung des Data Protection Officer und in Anwendung der Maßnahmen welche die EU Verordnung Nr. 2016/679 vorsieht, der letzten 10 Jahren.

5. Publikationstätigkeit in den Kompetenz-Bereichen zu den Themen Vertraulichkeit und Schutz personenbezogener Daten, Transparenz, Innovation und e-Health im Gesundheitsbereich in den letzten 10 Jahren.

6. Lehrerfahrungen von Weiterbildungen, organisiert von öffentlichen und privaten Gesundheitseinrichtungen und öffentlichen Verwaltungen im Bereich des Datenschutzes, im Zusammenhang zum Zugang und Verwaltungstransparenz, der Verwaltungsunterlagen, der Innovation und des E-Health im Gesundheitsbereich.

7. Universitätsvorlesungen, Tagungen und Seminare zu Fragen des Schutzes personenbezogener Daten, Transparenz, Innovation und E-Health im Gesundheitsbereich in den letzten 10 Jahren.

## Vergabeverfahren

Die gegenständliche Bekanntmachung ist ausschließlich darauf ausgerichtet, eine reine Marktuntersuchung einzuleiten und stellt somit keine Aufnahme eines öffentlichen Ausschreibungsverfahrens dar, sowie kein Vertragsangebot und bindet die antragstellende Verwaltung somit in keiner Form, welche sich

## 5. Skill richiesti

1. Conoscenza ed esperienza riguardo le tematiche legate alla riservatezza, protezione dei dati personali, gestione e sicurezza dei dati e delle informazioni e della trasparenza in aziende sanitarie pubbliche o private;

2. Esperienza in aziende sanitarie pubbliche ad alta complessità di titolarità del servizio o incarico della funzione di Referente aziendale per la privacy e/o Data Protection Officer negli ultimi 5 anni.

3. Titolarità dell'incarico di Referente aziendale privacy in ambito sanitario pubblico negli ultimi 15 anni e conseguimento della certificazione di Data protection Officer ai sensi della NORMA UNI 11697:2017 da almeno 3 anni.

4. Esperienza di incarichi di studio, di ricerca o consulenza per organizzazioni di elevata complessità con particolare riguardo alle aziende sanitarie pubbliche relativamente alla protezione dei dati e, in particolare al Dossier e Fascicolo sanitario Elettronico, all'applicazione del Dlgs 196/2003 e del Regolamento UE 2016/679, all'accesso e alla trasparenza, in particolar modo all'attività di supporto al Data Protection Officer e all'applicazione delle misure di gestione di cui al Regolamento UE 2016/679 negli ultimi 10 anni.

5. Attività di pubblicazioni nell'ambito delle materie di competenza sulle tematiche della riservatezza e protezione dei dati personali, trasparenza, innovazione e sanità elettronica in ambito sanitario negli ultimi 10 anni.

6. Attività di docenze in corsi di formazione organizzati da aziende sanitarie pubbliche e private e da pubbliche amministrazioni sulle tematiche legate alla protezione dei dati personali, accesso e trasparenza amministrativa, documentazione amministrativa, innovazione e sanità elettronica in ambito sanitario.

7. Docenze universitarie, in convegni e seminari sulle tematiche legate alla protezione dei dati personali, trasparenza, innovazione e sanità elettronica in ambito sanitario negli ultimi 10 anni.

## Procedura di aggiudicazione

Il presente avviso è finalizzato esclusivamente ad avviare una mera indagine esplorativa di mercato e pertanto non costituisce avvio di una procedura di gara pubblica, né proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Amministrazione proponente che si riserva, a suo giudizio insindacabile, la più ampia potestà



ihrerseits, in ihrem unbestreitbarem Urteil, die größte Ermessensmacht behält, welche es dieser somit jederzeit erlaubt, das gegenständliche Verfahren zu unterbrechen und gegebenenfalls mit einer Auftragsvergabe fortzufahren, ohne dass die Befragten jegliche Ansprüche oder Rechte geltend machen können.

Die eventuelle Auftragsvergabe, deren maximaler Betrag mit 200.000,00.- € (MwSt. und jegliche anderen Gebühren ausgeschlossen) festgelegt wurde, kann nach erfolgter Anhörung, wo vorhanden, nur an einen einzigen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen, welcher nach der gegenständlichen Bekanntmachung ausgewählt wurde. Sollten mehr als ein Wirtschaftsteilnehmer vorhanden sein, wird gemäß den geltenden Rechtsbestimmungen ein Ausschreibungsverfahren veranlasst werden.

### **Modalitäten und Fristen für die Übermittlung der Interessensbekundung**

Die Interessensbekundungen müssen mittels E-Mail an die Adresse [renato.martinolli@pec.sabes.it](mailto:renato.martinolli@pec.sabes.it) gesendet werden mit folgendem Betreff " **Lieferung eines Dienstes für Data Protection Officer und des Beratungsdienstes bezüglich des Schutzes der personenbezogenen Daten für den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen**".

Die Interessensbekundungen müssen, bei sonstigem Ausschluss, bis spätestens 12:00 Uhr des 7. Kalendertages nach der Veröffentlichung der gegenständlichen Bekanntmachung auf der Webseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) im Abschnitt "Besondere Vergabebekanntmachungen" eingehen.

Es werden keine Interessensbekundungen akzeptiert, welche nach der zuvor genannten Fälligkeit übermittelt werden, womit die Verpflichtung der erfolgten Abgabe derselben entsprechend der vorgegebenen Bedingungen ausschließlich zulasten der Organisation bleibt.

Die Interessierten müssen innerhalb der zuvor angegebenen Fälligkeiten, die eigene Interessensbekundung anhand des bereitgestellten Formulars (siehe Anhang), das vom gesetzlichen Vertreter unterschrieben wurde, mit einer Kopie des gültigen Erkennungsausweises übermitteln.

Die Interessensbekundung muss, bei sonstigem Ausschluss, in italienischer oder deutscher Sprache formuliert, ordnungsgemäß ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des interessierten Wirtschaftsteilnehmers oder von einem bevollmächtigten Subjekt digital unterzeichnet sein.

discrezionale, che le consentirà pertanto di interrompere in qualsiasi momento la presente procedura e di procedere o meno all'affidamento dell'incarico, senza che gli interpellati possano vantare pretese o diritti di alcuna natura.

L'eventuale affidamento dell'incarico, il cui importo massimo previsto è di € 200.000,00.- (IVA e ogni altro onere esclusa), potrà essere conferito, previa consultazione, ove presente, ad un solo operatore economico individuato a seguito del presente avviso.

In caso di presenza di più di un operatore economico verrà esperita una procedura di gara in accordo con le normative vigenti.

### **Modalità e termini di presentazione della manifestazione di interesse**

Le manifestazioni di interesse dovranno essere inoltrate via e-mail all'indirizzo [renato.martinolli@pec.sabes.it](mailto:renato.martinolli@pec.sabes.it) con il seguente oggetto: " **Fornitura di un servizio di data protection officer e consulenza in materia di protezione di dati personali per l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano**".

Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 12:00 del settimo giorno di calendario decorrente dalla data di pubblicazione del presente avviso pubblico sul sito [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) sezione "Bandi e avvisi speciali".

Non saranno accettate manifestazioni di interesse pervenute oltre il limite di tempo sopra indicato per cui l'onere della compiuta consegna delle stesse nei termini indicati resta ad esclusivo carico dell'operatore economico.

Gli interessati dovranno far pervenire, entro i termini di cui sopra, la propria manifestazione di interesse utilizzando il modulo predisposto (in allegato), firmato dal rappresentante legale con allegata copia del documento di riconoscimento.

La manifestazione di interesse dovrà, a pena di esclusione, essere formulata in lingua italiana o tedesca, debitamente compilata e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante dell'operatore economico interessato o da soggetto munito di procura.

## Ausschlussgründe

Es werden Bewerbungen ausgeschlossen, welche:

- nach dem Fälligkeitsdatum eingegangen sind;
- ohne digitale Unterschrift des gesetzlichen Vertreters des betroffenen Rechtssubjekts vorgelegt werden;
- die im Liefergegenstand angegebenen Mindestanforderungen nicht erfüllen.

## Verbreitung und Informationen

Die gegenständliche Bekanntmachung wird folgendermaßen verbreitet:

- Veröffentlichung auf der Webseite des Südtiroler Sanitätsbetrieb [www.sabes.it](http://www.sabes.it): Transparente Verwaltung » Ausschreibungen und Verträge » Akten der Vergabestellen für jedes einzelne Verfahren – Bekanntmachung der Marktkonsultation“
- Veröffentlichung auf der Webseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) im Abschnitt “Besondere Vergabebekanntmachungen“
- Eventuelle Fragen und/oder Informationsanfragen betreffend die gegenständliche Bekanntmachung können an die folgende E-Mail-Adresse gesendet werden: [renato.martinolli@pec.sabes.it](mailto:renato.martinolli@pec.sabes.it).

## Informationen gemäß der EU-Verordnung Nr. 2016/679

Gemäß Artikel 13 der EU-Verordnung Nr. 2016/679, informieren wir, dass die mitgeteilten Daten ausschließlich im Zusammenhang mit der Verwaltung der aktuellen Markterhebung verarbeitet werden.

Die angeforderten Daten sind notwendig, damit diese Verwaltung die angeführten Voraussetzungen für die Teilnahme an der Markterhebung überprüfen kann. Durch die fehlende Mitteilung der Daten kann man an der Markterhebung nicht teilnehmen.

Die mitgeteilten Daten werden in keiner Weise verbreitet, können aber an andere Rechtsträger privater oder öffentlicher Natur aufgrund gesetzlicher Vorgaben weitergeleitet werden.

Die Daten werden beschränkt auf das unbedingt Notwendige in Papier- und/oder elektronischer Form verarbeitet, indem Vorsichts- und angemessene technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden. Die Daten werden ausschließlich von befugten

## Cause di esclusione

Saranno escluse le candidature:

- pervenute dopo la data di scadenza;
- prive della sottoscrizione digitale del legale rappresentante del soggetto giuridico interessato;
- prive dei requisiti minimi indicati nell'oggetto della fornitura.

## Pubblicità e informazioni

Il presente avviso è diffuso con le seguenti modalità:

- pubblicazione sul sito web dell'Azienda Sanitaria [www.asdaa.it](http://www.asdaa.it): Amministrazione Trasparente » Bandi di gare e contratti » Atti delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori distintamente per ogni procedura – avviso di indagine di mercato
- pubblicazione sul sito web [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) nella sezione “Bandi e avvisi speciali”.
- Eventuali quesiti e/o richieste di informazioni in merito al presente avviso potranno essere inviate al seguente indirizzo e-mail: [renato.martinolli@pec.sabes.it](mailto:renato.martinolli@pec.sabes.it).

## Informazioni ai sensi del Regolamento UE 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679, informiamo che i dati conferiti, verranno trattati al fine esclusivo della gestione della presente indagine di mercato.

I dati richiesti risultano necessari a questa Amministrazione ai fini della verifica della sussistenza dei requisiti necessari per la partecipazione all'indagine di mercato ed il loro mancato conferimento non permetterà di partecipare alla stessa.

I dati forniti non saranno diffusi ma potranno, essere comunicati ad altri soggetti, di natura pubblica o privata, qualora sia previsto dalla normativa vigente.

I dati saranno trattati limitatamente a quanto strettamente necessario, in modalità cartacea e/o elettronica, adottando preliminari ed adeguate misure di sicurezza di carattere tecnico ed organizzativo da soggetti appositamente designati, incaricati, delegati e

Personen verarbeitet, welche ausdrücklich als Beauftragte, Delegierte und Verantwortliche, ernannt worden sind.

responsabili del trattamento.

Die Daten dürfen ausschließlich zu Zwecken, die mit der gegenständlichen Veröffentlichung im Zusammenhang stehen, sowie zu den daraus folgenden Handlungen und den damit verbundenen steuerlichen Auswirkungen in Datenbanken, Computerdateien und elektronischen Systemen verarbeitet werden.

I predetti dati potranno essere inseriti in banche dati, archivi informatici e sistemi telematici esclusivamente per finalità connesse al presente avviso, nonché agli atti da esso conseguenti ed ai relativi effetti fiscali.

Die Daten werden nur für die in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehene Zeit aufbewahrt oder in den Richtlinien zur Bewertung der Dokumente des Südtiroler Sanitätsbetriebes, anschließend werden sowohl in analoger als auch in informatischer Form aufbewahrte Dokumente vernichtet.

I dati sono conservati limitatamente al tempo previsto dalla normativa di riferimento o dall'apposito Piano di Conservazione documentale adottato dall'Azienda, e successivamente distrutti sia su formato analogico che automatizzato.

Rechtsinhaber der Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist der Südtiroler Sanitätsbetrieb, mit Sitz in Bozen, Sparkassenstraße Nr. 4.

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige con sede in Bolzano, via Cassa di Risparmio n. 4.

Man kann jederzeit das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten gemäß Artikel 15, der EU Verordnung Nr. 2016/679 ausüben, indem man sich an die Datenschutzsteuerungsgruppe wendet (zusammengesetzt von der Datenschutzreferentin und dem Data Protection Officer) E-Mail [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it) oder eine schriftliche Anfrage an die oben angegebene Adresse. Falls man der Ansicht ist, dass die Daten nicht den geltenden Rechtsvorschriften entsprechend verarbeitet werden, kann man Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einreichen.

Può in ogni momento esercitare i diritti indicati dall'art. 15 del Regolamento EU 2016/679, rivolgendosi direttamente alla Cabina di Regia Privacy (composta dalla Referente Privacy e dal Data Protection Officer) inviando una mail all'indirizzo di posta elettronica [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it) ovvero a mezzo lettera raccomandata presso la sede legale della Titolare, inoltre, qualora si ritenga che i dati siano trattati in modalità non conforme alla normativa vigente si può proporre reclamo al Garante Privacy.

Der Direktor der Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste

Il Direttore della Ripartizione Acquisti e Servizi Economici

Dr. Renato Martinolli